

Brusel 8. června 2017
(OR. en)

10085/17

FREMP 72	CATS 67
ASIM 69	COSI 128
COHOM 74	VISA 219
DEVGEN 126	SCHENGEN 33
CFSP/PESC 493	COCON 19
JEUN 85	COPEN 194
EDUC 287	FRONT 259
SOC 467	ANTIDISCRIM 32
EMPL 358	DROIPEN 84
CULT 86	JUSTCIV 140

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	8. června 2017
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	8702/17 REV 1
Předmět:	Závěry Rady Evropské unie a zástupců vlád členských států o ochraně migrujících dětí

Delegace naleznou v příloze závěry Rady Evropské unie a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o ochraně migrujících dětí, přijaté Radou na jejím 3546. zasedání dne 8. června 2017.

RADA EVROPSKÉ UNIE A ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ,

UZNÁVAJÍ, že počet migrujících dětí, které přichází do Evropské unie, z nichž mnohé jsou bez doprovodu, se dramaticky zvýšil a vystavil vnitrostátní systémy řízení migrace a ochrany dětí v některých členských státech značnému tlaku;

ZDŮRAŽŇUJÍ, že ochrana všech migrujících dětí je prioritou ve všech etapách migrace;

VÍTAJÍ sdělení Komise o „ochraně migrujících dětí“ ze dne 12. dubna 2017¹;

PŘIPOMÍNÁJÍ závěry o prosazování a ochraně práv dítěte ze dne 18. listopadu 2014², v nichž Rada vyzvala členské státy a Komisi, aby „plně uznaly děti jakožto nositele práv a ve všech politikách týkajících se dětí zajistily dodržování zásady nejvlastnějších zájmů dítěte“;

OPĚTOVNĚ POTVRZUJÍ, že Evropská unie provádí komplexní přístup k řízení migrace a ochrana dětí je nedílným prvkem tohoto přístupu;

PŘIPOMÍNÁJÍ cíle řešit základní příčiny migrace, boj proti převaděčům a obchodníkům s lidmi tak, aby migrující děti, včetně nezletilých osob bez doprovodu, do Evropy nepřijížděly nelegálně a neriskovaly cestou život;

PŘIPOMÍNÁJÍ závěry Rady o prosazování a ochraně práv dítěte ze dne 3. dubna 2017³, které vítají revidované obecné zásady v oblasti prosazování a ochrany práv dítěte⁴;

¹ Dokument 8297/17.

² Dokument 15559/14.

³ Dokument 7775/17.

⁴ Dostupné na <http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/16031.07.pdf>

ZDŮRAŽŇUJÍ, že nejlepší zájmy dítěte musí být prvořadým hlediskem ve všech opatřeních nebo rozhodnutích týkajících se dětí a při posuzování vhodnosti všech trvalých řešení, přesídlení, integrace nebo návratu v závislosti na jejich konkrétní situaci a potřebách;

UZNÁVAJÍ, že je třeba urychleně chránit děti před násilím, vykořisťováním a obchodováním s lidmi a rychle a spolehlivě posoudit jejich věk, aby se předcházelo zneužití a byla chráněna jejich práva v souladu s právem EU a mezinárodními závazky;

ZDŮRAŽŇUJÍ, že je důležité zvyšovat povědomí, jakož i podporovat zapojení místních komunit ve vztahu k ochraně migrujících dětí;

ZDŮRAŽŇUJÍ, že cílem opatření Evropské unie a jejích členských států by měla být další analýza a prevence využívání zranitelnosti dětí ze strany rodičů či jiných nositelů rodičovské zodpovědnosti za účelem získání možnosti legálního vstupu do Evropské unie, aniž je dotčeno stávající *acquis* EU v této oblasti týkající se práva na sloučení rodiny, celistvost rodiny a specifických práv dítěte, včetně práv nezletilých osob bez doprovodu, a nejlepší zájmy dítěte;

VYZÝVAJÍ členské státy, aby podle potřeby přijaly nebo prováděly opatření na ochranu dětí ve všech etapách migrace a vycházely přitom mimo jiné z doporučení obsažených ve sdělení Komise o „ochraně migrujících dětí“;

VYZÝVAJÍ členské státy, aby plně zohlednily zvláštní situaci a nejlepší zájmy dětí, a zejména dětí bez doprovodu jakožto obzvláště zranitelné kategorie, při všech probíhajících jednání o legislativních návrzích na reformu společného evropského azylového systému;

VYZÝVAJÍ Komisi a příslušné agentury EU, aby podporovaly členské státy, mj. využíváním dostupných finančních prostředků a zajištěním rozšířené odborné přípravy, pokynů a operativní podpory se zvláštním důrazem na členské státy, které čelí největším výzvám;

VYZÝVAJÍ Komisi, aby pravidelně podávala zprávu Evropskému parlamentu a Radě o provádění těchto opatření.